



*Manuale di istruzioni d'uso, avvertenze e
manutenzione*

ITALIANO

ENGLISH

FG 98/A25

CARICABATTERIE E MANTENITORE DI CARICA ELETTRICO 12V, 25A



1. IMPORTANTI AVVERTENZE



Prima dell'utilizzo del dispositivo leggere attentamente le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Il presente manuale di avvertenze ed istruzioni costituisce parte integrante del prodotto e deve essere conservato a cura dell'utilizzatore per eventuali future consultazioni. Esso contiene importanti informazioni sulla sicurezza di utilizzo del prodotto.



Destinazione d'uso. Il presente apparecchio ed i suoi accessori devono essere utilizzati solamente per lo scopo cui sono stati concepiti. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare danni a persone, animali o cose ed è considerato atto improprio ed irragionevole. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei o irragionevoli come, ad esempio, l'inosservanza delle istruzioni ed avvertenze fornite, l'utilizzo di accessori non originali, modifiche o interventi non autorizzati sul prodotto.

2. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

Questo dispositivo è stato progettato per caricare batterie AGM, LIQ, GEL, LFP.

Questo dispositivo non è adatto per altre tipologie di batterie differenti da quelle precedentemente elencate.

Questo dispositivo può essere collegato direttamente ai poli della batteria.

Durante la ricarica, le batterie al piombo-acido possono generare gas esplosivi pertanto leggere attentamente le **Istruzioni di sicurezza**. Osservare sempre le istruzioni del costruttore della batteria per la ricarica.



Seguire sempre le seguenti istruzioni di sicurezza per evitare gravi lesioni personali e/o il danneggiamento del dispositivo:

- Non utilizzare MAI il dispositivo al di fuori delle prescrizioni elencate nel paragrafo "Specifiche Tecniche" del presente manuale.
- Non esporre MAI il dispositivo ad intemperie (pioggia, umidità, esposizione prolungata alla luce del sole, ecc.).
- Non caricare batterie di tipo non ricaricabili. Non caricare batterie congelate.

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO:

- Non utilizzare o conservare MAI il dispositivo in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive o materiali infiammabili. Rischio di incendio.
 - Non fumare o provocare scintille nelle vicinanze delle batterie.
 - Non utilizzare il caricabatterie in ambienti salini e in ambienti con temperatura elevata.
 - Non utilizzare o conservare il dispositivo in ambienti umidi o bagnati. Rischio di scosse elettriche.
 - Mentre si opera con il dispositivo impedire che bambini o altro personale si possano avvicinare alla postazione di lavoro.
 - Allontanare il volto dalla batteria durante le operazioni di collegamento. L'acido interno delle batterie è corrosivo. Se accidentalmente l'acido venisse in contatto con la pelle o gli occhi sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.
 - Fare attenzione a non far cadere utensili metallici sui poli della batteria, potrebbero provocare scintille, cortocircuitare la batteria, surriscaldare l'utensile e provocare un'esplosione.
 - Effettuare tutte le operazioni in ambienti adeguatamente areati e asciutti.
- Prima di ogni utilizzo verificare accuratamente che il dispositivo sia perfettamente integro in ogni sua parte e, che non vi siano cavi scoperti o componenti usurati. Se danneggiato o si

avvertono odori inusuali o eccessivo calore, non utilizzare il dispositivo e contattare il proprio rivenditore.

- Non cercare mai di aprire o manomettere il dispositivo. Rischio di scosse elettriche.
- Durante l'utilizzo non coprire in alcun modo il dispositivo e garantire sempre la giusta ventilazione.
- Accertarsi che il dispositivo non sia collegato alla rete di alimentazione elettrica prima di collegare, o scollegare, i morsetti di carica alla batteria.
- Non avvolgere mai i cavi attorno al dispositivo e non torcerli.
- Durante la ricarica non posizionare mai il caricabatterie sopra la batteria.
- Non collegare o scollegare i morsetti mentre il caricatore sta caricando.
- Non utilizzare MAI il caricabatterie all'interno del veicolo o nel vano motore.
- Non utilizzare MAI il caricabatterie per ricaricare batterie non ricaricabili.
- Quando si utilizza il dispositivo concentrarsi sempre sulle proprie azioni e prestare sempre la massima attenzione.
- Non utilizzare mai il dispositivo se si è sotto l'effetto di alcol, droghe, medicinali o se si è stanchi.
- Utilizzare il caricabatterie solo dopo aver letto attentamente il manuale d'istruzioni.
- **Durante l'utilizzo indossare sempre i seguenti dispositivi di sicurezza individuale:**



Occhiali di sicurezza muniti di protezione laterale in accordo alle norme vigenti.



Guanti protettivi in accordo alle norme vigenti.



Scarpe di sicurezza in accordo alle norme vigenti.

Attenersi comunque alle norme di sicurezza della propria società e a quelle prescritte dalla legge vigente nel paese di utilizzo.

- Togliere catene, bracciali, anelli e orologi durante il lavoro sulle batterie: possono provocare cortocircuiti, fusione delle parti metalliche e gravi ustioni.
- Assicurarsi che i cavi del dispositivo siano lontani da ventole, carburante o parti in movimento.
- Non inserire MAI oggetti dentro fessure o aperture presenti sul dispositivo.
- Far riparare il dispositivo solo a personale professionalmente qualificato. Utilizzare solo ricambi originali e raccomandati dal costruttore.
- Non utilizzare MAI il dispositivo con tensioni diverse da quelle indicate nella tabella delle Specifiche tecniche.
- Per la pulizia scollegare il dispositivo e utilizzare un panno asciutto. Non utilizzare mai panni umidi o bagnati.
- Prima di effettuare la ricarica verificare che la guaina isolante delle pinze sia perfettamente integra. Non utilizzare il dispositivo se non risultano integre. Pericolo di scosse elettriche.



ATTENZIONE. Prima di collegare all'alimentazione elettrica il caricabatterie, assicurarsi sempre che le sue bocchette di aerazione siano libere e, mantenere una distanza di almeno 5 cm da esse.

3. SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione AC:	220V-240V, 50/60 Hz, 4.5A, 450W
Uscita:	12V DC, 4A/12A/25A 24V DC, 4A/12A BOOST (carica rapida): 12V DC, 35A (5 min.) 24V DC, 20A (5 min.)
Alimentazione 12V:	13.6V, 25A max.
Capacità della batteria:	10 Ah ~ 300 Ah
Tensione della batteria:	12V; 24V
Tipi di batterie al piombo-acido:	AGM; LIQ; GEL; LFP
Comandi:	pannello di controllo integrato
Display:	LCD
Funzioni:	boost (carica rapida); mantenitore di carica; carica; alternatore
Protezione contro:	sovraccarica; inversione della polarità
Lunghezza dei cavi (cm):	180
Lunghezza del cavo di alimentazione (cm):	150
Dimensioni (mm):	250x130x80
Peso netto (kg):	1,650

4. DESCRIZIONE DELLE PARTI



5. DESCRIZIONE DEI TASTI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

TASTO	DESCRIZIONE
	MODE
	SELETTORE TENSIONE DELLA BATTERIA 12V/24V
	TASTO AVVIO/STOP
	SELETTORE TIPOLOGIA BATTERIA
	SELETTORE DEL VALORE DI CORRENTE

6. CARATTERISTICHE

• CONTROLLO ELETTRONICO DEL MICROPROCESSORE

Il caricabatterie può restare collegato alla batteria senza rischiare il sovraccarico. Una volta completamente carica, il caricabatterie automaticamente controlla la batteria e la ricarica per quello che occorre per tenerla pronta per l'utilizzo.

• INDICATORE DELLA TENSIONE

Sul display mostra la tensione della batteria prima di selezionare i parametri per la carica e, visualizza la tensione e la corrente durante la fase di carica. Quando la carica viene completata, sul display viene visualizzata l'icona FUL. Se i cavi vengono collegati in maniera sbagliata o, se la batteria è danneggiata o non ricaricabile, sul display verrà visualizzato un messaggio di avvertenza.

NOTA: le batterie con tensione intorno ai 10.5V potrebbero essere danneggiate in maniera irreversibile. Non fare scendere mai la tensione della batteria a questo valore.

• MULTIFUNZIONE

Premendo il pulsante MODE è possibile selezionare la funzione desiderata tra boost (carica veloce), mantenitore, carica e test alternatore.

7. ISTRUZIONI OPERATIVE

Prima di effettuare la ricarica, fare riferimento al manuale della batteria per stabilire la tensione della batteria e le sue proprietà chimiche.

Questo caricabatterie si collega direttamente alla presa AC a muro e bisogna tenerlo lontano dalla batteria quando è in funzione considerando la lunghezza dei cavi DC.



ATTENZIONE

Non collegare MAI la spina nella presa di corrente AC prima di fare tutti gli altri collegamenti.

Identificare sulla batteria la corretta polarità dei suoi terminali.

1. PREPARAZIONE

- Pulire i poli della batteria da eventuale polvere e corrosione.
- Se la batteria deve essere rimossa, scollegare sempre prima il terminale di messa a terra.

2. COLLEGAMENTI DEL CARICABATTERIE

- Accertarsi che il caricabatterie non sia collegato alla presa di corrente elettrica. Collegare la pinza positiva rossa (+) al polo positivo della batteria.
- Successivamente, collegare la pinza negativa nera (-) al polo negativo della batteria.
- Se la carica avviene con la batteria montata, collegare la pinza negativa nera al telaio del veicolo, lontano dalla batteria, dal carburatore, e dalle tubazioni del carburante.

3. COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa a muro (vedere le specifiche riportate nel paragrafo 3 del presente manuale). Il display si illuminerà e verrà visualizzata la tensione della batteria.

4. SELEZIONARE LA FUNZIONE DESIDERATA

- **BOOST (RICARICA RAPIDA):** dura cinque minuti e fornisce energia sufficiente per avviare un veicolo o accelerare la ricarica. Se il veicolo non si avvia, è necessaria una carica completa.
- **MANTENITORE:** premere il tasto MODE e selezionare la funzione POWER SUPPLY (output 13.6V).
- **ALTERNATORE:** collegare le pinze in modo appropriato senza il collegamento AC. Premere il tasto MODE e selezionare la funzione alternatore.

5. SELEZIONARE I PARAMETRI PER LA CARICA

Accertarsi della tipologia di batteria. Premere il tasto TYPE, "AMP" e "VOL" per selezionare rispettivamente la tipologia, la corrente e la tensione.

NOTA: se la batteria non è appropriata o la tensione non è corretta, sul display appare un'avvertenza e la carica non parte. Scollegare prima la pinza dal telaio e poi quella messa sulla batteria.

6. PROCESSO DI CARICA

Durante la fase di carica, appare sul display l'icona lampeggiante della batteria. Sul display viene visualizzata la tensione e la corrente in tempo reale.

NOTA: dopo 2 minuti il display si spegne. Premere il tasto MODE per accenderlo.

Quando la ricarica viene terminata, sul display viene visualizzata l'icona FUL. Se la batteria è difettosa, viene visualizzata sul display un'avvertenza e il processo di carica si arresta.

7. DISCONNESSIONE

1. Prima scollegare la spina del caricabatterie dalla presa a muro.
2. Poi scollegare la pinza nera negativa (-) dalla batteria.
3. Scollegare la pinza rossa positiva (+) dalla batteria.

8. MANUTENZIONE

Dopo ogni ricarica pulire i poli della batteria. Avvolgere i cavi del caricabatterie in maniera appropriata prima di riporlo. Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Conservare il caricabatterie in un luogo pulito, fresco e asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

9. INFORMAZIONI PER LO SMALTIMENTO

Questa apparecchiatura rientra nel campo di apparecchiature della Direttiva 2012/19/UE (RAEE).

Il simbolo del cestino barrato presente sul prodotto e/o sulla sua confezione, significa che a fine vita il prodotto deve essere trattato separatamente dai rifiuti domestici e quindi dovrà essere inviato agli appositi centri di smaltimento e riciclaggio. Questa operazione è a carico dell'utente. Lo smaltimento del prodotto presso le apposite strutture dedicate contribuisce ad evitare i possibili effetti negativi sull'ambiente e favorisce il riutilizzo delle risorse rinnovabili.



10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

FASANGAS SRL
Viale Grecia 3
73100 Zona Industriale (LE) - Italia

DICHIARA CHE

il prodotto: **caricabatterie e mantenitore di carica elettronico 12V, 4/12/25A**
(DESCRIZIONE)
FG 98/A25
(MODELLO)

E' CONFORME
ALLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE

2014/30/UE Direttiva di compatibilità elettromagnetica (EMC)
2014/35/UE Direttiva bassa tensione (LVD)
2011/65/EU Direttive RoHS

Norme armonizzate utilizzate per la conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza delle
Direttive

2014/30/UE (EMC)	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2 EN 61000-3-3:2013+A1+A2
2014/35/UE (LVD)	EN 60335-1: 2012+A11+A13+A14+A2+A15+A16 EN 60335-2-29: 2021+A1 EN 62233: 2008
2011/65/UE (RoHS)	IEC 62321-3-1: 2013 IEC 62321-5: 2013 IEC 62321-4: 2013+AMD1: 2017 IEC 62321-7-2: 2017 IEC 62321-7-1: 2015 IEC 62321-6: 2015 ISO 17075: 2017 IEC 62321-8: 2017 IEC 62321-1: 2013 IEC 62321-2: 2021

Lecce, 27/10/2025


FASANO GIUSEPPE
L'Amministratore Unico

11. GARANZIA

Questo caricabatterie è garantito privo di difetti di produzione e nei materiali, per un uso normale di servizio, per un periodo di un anno dalla data di acquisto dell'utensile.

Qualora in tale periodo si dovessero riscontrare sull'utensile difetti imputabili al produttore, la ditta Fasangas S.r.l. agirà, a propria discrezione riparando l'utensile o sostituendo con altro di pari valore e caratteristiche senza alcuna spesa per l'acquirente.

La garanzia non copre materiali di consumo e/o componenti soggetti a particolare usura quali batterie, fusibili, ecc. e guasti causati da un uso inappropriato o errato dell'utensile o comunque non conforme a quanto dettagliato in questo manuale.

Il diritto di garanzia decade qualora lo strumento sia stato manomesso da personale non autorizzato dalla Fasangas S.r.l.

I prodotti privi del diritto di garanzia saranno riparati a totale carico del cliente.